



Der Madretscher

Nr. 2 / 2007



Vereinsheft des Turnvereins Madretsch
www.tvmadretsch.ch

RESTAURANT 3 TÄNNEN



Diverse Spezialitäten
Tatarenhut
Kegelbahn

Fam. B. und E. Gnägi-Walther
2557 Studen BE
Tel. 032 / 373 11 41

Ritter Vins SA, Pressoir des Chevaliers Erlenstrasse 38, 2555 Brügg Tel. 032 374 31 31

Weinkauf ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie uns!

Wir empfehlen uns für Weine aus Eigenbau und anderen in- und ausländischen Weinbauregionen.

Unser Motto heisst: **Qualität vor Quantität!** Ueberzeugen Sie sich von unserem einwandfreien Service und unserer kompetenten Beratung! Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste oder besuchen Sie uns.

Detailverkauf!



Führend in Küche und Waschraum

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Beratungscener in Biel.
Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.00 Uhr.

V-ZUG AG

Ausstellungs- und Beratungscener, Zentralstrasse 63, 2502 Biel
Tel. 032 322 14 11, Fax 032 322 71 87
biel@vzug.ch, www.vzug.ch



Der Madretscher

Nr. 2/2007

Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

61. Jahrgang

Auflage: 350

Inhalt:

Männerriege Wanderung 2007	4
Bericht der "Alten Garde"	4
Mooslauf in Brüttelen	6
Die schnällschte Seeländer in Lyss	6
Seeländischer Jugendspieltag in Buswil	8
Seeländische Jugendturntage in Rapperswil BE	11
Alte Garde-Ausflug vom 18. Mai 2007	14
Das waren noch Zeiten als	18
Das frohe Wiedersehen	18
Trainingsfusion im Faustball	20
Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin	22
Inserenten	24
Wir gratulieren	26
Agenda	26

Redaktion

Redaktion	Peter Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Spedition	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Inserate	Robert Leimbacher	Aegertenstrasse 40, 2503 Biel	032 365 39 57

Verein

Präsident	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Kassier	Fredy Engelmann	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29
Oberturner	Mario Bach	Alpenweg 10, 2552 Orpund	032 355 27 58
Jugileiterin	Chantal Girard	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Berghaus

Berghaus	TV Madretsch	2534 Les Prés-d'Orvin	032 322 22 80
Reservation	Xaver Pfaffen	Rainstrasse 48, 2553 Safnern	032 355 33 10
Hüttenchef	André Messerli	Tiefenmattweg 42, 2503 Biel	032 365 62 12

Internet	www.tvmadretsch.ch
E-Mail	dermadretscher@gmx.ch (Redaktion)
E-Mail	tvmadretsch@gmx.ch (Verein)

Redaktionsschluss für Nr. 3/2007	14. Sept. 2007
Redaktionsschluss für Nr. 4/2007	7. Dez. 2007
Redaktionsschluss für Nr. 1/2008	4. April 2008

Männerriege Wanderung 2007

Datum: Sa + So 18./19. August
Region: Jura, Baselland, Solothurn
Wanderzeit: Je ca. 3 Std.
Preis: Fr. 120.00 / ½ Tax Fr. 100.00 / GA Fr. 80.00
Anmeldeschluss: Freitag 10. August
Anmelden: Alfred Kocher, Cornouillerstrasse, 2502 Biel
Tel. 032 341 35 51 oder in der Turnhalle

1.Tag: Langenbruck - Belchenfluh – Allerheiligenberg
2.Tag: Allerheiligenberg – Bärenwil – Blüemli matt – Holderbank

Das Detailprogramm ist für Interessierte bei Alfred Kocher erhältlich.

Bericht der "Alten Garde"

Das erste Halbjahr liegt bald hinter uns. Bei schönstem Wetter durften wir über 40 Kameraden zum jährlichen "Frühjahres-Ausflug" in unser Berghaus in Prés-d'Orvin einladen. Der traditionelle Höck am Auffahrts-Freitag wird von allen Teilnehmenden sehr geschätzt, und wir wurden wieder einmal vom "Grillmeister" Fredy Engelmann und seiner "Küchen-Brigade" bestens verwöhnt.

Herzlichen Dank an alle, welche zum Gelingen dieses Plausch-Nachmittags beigetragen haben. Auch der Kassier konnte viele "aufgerundete Jahresbeiträge" einkassieren. Auch diesen Spendern sei bestens gedankt.

Von den 25 Jubilaren ist bald die Hälfte durch die "Gratulations-Equipe" persönlich besucht worden. Die Geburtstags-Besuche dauerten öfters vom frühen Nachmittag bis zum Vorabend, da es immer ein gemütliches Beisammensein und Plaudereien mit den Kameraden bedeutet. Die Überbringer der Glückwunschkarte und des Geburtstagsweins wurden fast jedesmal mit einer grosszügigen Spende zuhänden der "Alten-Garde-Kasse" belohnt.

Für all diese wohlwollenden Unterstützungen dankt der Vorstand allen Sponsoren, welche damit die gemütlichen Anlässe der Alten Garde mitfinanzieren helfen.

Im Namen der "Alten Garde"

Gerhard Rossier

(Weiterer Bericht auf Seiten 14+15)

***universal
sport***

Für sämtliche Sportartikel
Ihr Intersport
Bahnhofstrasse 4
2502 Biel Tel. 032 322 30 11

Blumengeschäft
TABA-Floristik

T.Rust & B.Hännli

Brüggstrasse 64
2503 Biel

Tel.: 032 365 45 25
www.tabafloristik.ch

Sonntags geöffnet 9.00-12.00h

Bäckerei-Konditorei
P. & N. Holliger
Beundenweg 4
2503 Biel

Tel. 032 365 76 84
www.baeckereiholliger.ch



Öffnungszeiten:

Mo geschlossen
Di - Do 10 - 13h
15 - 21h
Freitag 10 - 16h
Samstag 08h.....

Zihlstrasse 12
2503 Biel
Tel. 032/ 365 09 22

Die
Quartier-
Metzgerei
in Bözingen

ROHRER

Metzgerei Telefon 341 01 55
Lebensmittel Telefon 341 12 12
Bözingenstrasse 169, 2504 Biel



Urs Trösch
Geschäftsführer

Die Molkerei der Region Seeland
Spezialitäten aus eigener Produktion:
Pastmilch-BIO-Milch, Rahm, Joghurt, Quark.

„Grand-Cru“

die Zielsetzung für unser Käsespezialgeschäft mit
auserlesenen Käsespezialitäten

Tel. 032 322 48 94 Fax 032 322 48 63

Der Deutsche unter den Asiaten präsentiert:



Getz Silversky 1.6 mit Sonderausstattung
für nur Fr. 23'290.-. Ihr Preisvorteil: Fr. 2'700.-*.



Tucson Silversky 2.0 CRDi 4x4 mit Sonderausstattung
für nur Fr. 39'990.-. Ihr Preisvorteil: Fr. 5'100.-*.



GARAGE CLERO AG, Hauptstrasse 25A, 2556 Scheuren
Tel. 032 355 37 37
www.garageclero.ch



Mooslauf in Brüttelen

Am Sonntag, 29. April beteiligten wir uns mit 2 Knaben am Mooslauf in Brüttelen. Es war eine kleine Gruppe welche Interesse für diesen Lauf gezeigt hatte. Aber wenn man bedenkt, dass der Seel. Spieltag gerade am Vortag stattgefunden hatte, ist es verständlich.

In verschiedenen Kategorien und Distanzen wurde der Wettkampf gemeistert. Am Ziel angekommen hatte jeder Läufer seine beste Leistung erlaufen. Nach dem Lauf war noch das traditionelle Seilziehen an der Reihe. Bei welchem nur Lukas mitziehen wollte. Er konnte mit Müntschemier das Seilziehen bestreiten.

Das Leiterteam gratuliert den zwei Athleten für Ihre sehr guten Leistungen:

Lukas Jungo	Kat. D, Jg. 98 + 99	17. Rang
Flavio Bürki	Kat. B, Jg. 94 + 95	9. Rang

Markus Weingart

Die schnällschte Seeländer in Lyss

Bei regnerischem Wetter führen wir am 5. Mai mit 6 Jugendlichen zu den Sportanlagen Grien in Lyss, um bei den „schnällschte Seeländer“ dabei zu sein. Wie alle Jahre war die Nervosität bei den Mädchen und Knaben sehr gross. Top motiviert und wie aus der Rangliste ersichtlich, auch mit Erfolg meisterten sie diesen Wettkampf:

Chiara Biasutti	Jg. 98+jünger	10. im 50m Vorlauf	16. im 1000m
Stephanie Piloud	Jg. 93	4. im 80m Vorlauf	12. im 1000m
Martina Käser	Jg. 93	5. im 80m Vorlauf	10. im 1000m
Rafael Neuenschwander	Jg. 98+jünger	43. im 50m Vorlauf	
Marcos Correa	Jg. 96	5. im 60m Vorlauf	16. im 1000m
Christoph Käser	Jg. 93	1. im 80m Final	4. im 1000m

Wir gratulieren jedem einzelnen für seinen hervorragenden Einsatz!

Hauptleiterin Chantal



pharmacie **DUFOUR** S.A.

E. Nicolet-Luterbacher & Y. Boillat

Rue Général-Dufour 89
General-Dufour-Strasse 89
2502 *Biel-Bienne*

032 342 46 56 Fax 032 342 46 46

Livraisons gratuites à domicile
Gratis Hauslieferdienst



2501 Biel-Bienne
Zentralplatz / Place Centrale
Tel. 032 322 51 17

monnier

Büetigenstrasse 30
CH-2557 Studen
Tel. 032 373 43 53

www.whiskytime.ch

Werkzeuge + Schärfererei

Outillages + Affûtages

MANFRED ROMANG
2576 Lüscherz
Tel. 032 338 10 51
Fax 032 338 29 42



DER NEUE OPEL MERIVA

So vielseitig wie das Leben.


Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.



Abbildung zeigt Sonderausstattung.

www.meriva.ch

Merz+Ames-Droz AG

Schneustrasse 22, Biel
Tel: 032 328 66 00

AGENCE GM

www.merz-ames-droz.ch

- Geniales FlexSpace®-Sitzsystem: vom 5- zum 2-Plätzer ohne Sitzausbau
- Max. Laderauminhalt 2005 Liter
- Doppelter Gepäckraum-boden
- 12-Volt-Steckdosen in der Mittelkonsole
- Servolenkung elektrisch, geschwindigkeitsabhängig
- Motoren von 75 bis 180 PS (1.3 CDTI serienmässig mit Partikelfilter)
- DSA-Sicherheitsfahrwerk
- ABS
- Auskuppelnde Pedale (PRS)
- Halogen-, Ablege- und Kurvenlicht auf Wunsch
- Meriva ab Fr. 19'650.- (Essentia 1.4 Twinport 90 PS)

Seeländischer Jugendspieltag in Busswil

Samstag 28. April 2007, ein prächtiger Tag, fast wie ein Sommertag mit viel Sonnenschein und Wärme. Wir konnten wieder einmal mit 33 Mädchen und Knaben, 8 Betreuer/innen, sowie 6 Schiedsrichtern und Schiedsrichterinnen am Spieltag in Busswil teilnehmen. Mit 6 Mannschaften „Ball über die Schnur“ und 2 Mannschaften im Volleyball. Unsere Mannschaften setzten die Sonnenhüte und die Sonnenbrillen auf - und los ging's.



Beim „Ball über die Schnur“ wollte es dieses Jahr nicht so recht klappen. Trotz grossem Einsatz und gutem Start gelang es nur einer Mannschaft, sich für die Endspiele zu qualifizieren. Leider schied sie schon nach der ersten Runde im Cupsystem aus.

Dafür freuten sich die Volleyballer/innen umso mehr, denn bei ihnen lief alles wie am Schnürchen: Sie gewannen ein Spiel nach dem anderen und holten am Schluss eine Gold- und eine Silbermedaille!

Unsere Mannschaften erzielten folgende Ränge:

Ball über die Schnur: Rangierungen nach den Gruppenspielen.

Kategorie A Mixed 95 & 96 (Gruppe 2)
5. Rang Madretsch 3

Kategorie A Mixed 95 & 96 (Gruppe 3)
3. Rang Madretsch 1

Kategorie A Mixed 95 & 96 (Gruppe 4)
3. Rang Madretsch 2

Kategorie B Mixed 97 & 98 (Gruppe 12)
3. Rang Madretsch 4

Kategorie B Mixed 97 & 98 (Gruppe 13)
1. Rang Madretsch 5

Kategorie C Mixed 99 & jünger (Gruppe 22)
4. Rang Madretsch 6

Volleyball

Kategorie A Mixed U16
1. Rang Madretsch 1 Gold
2. Rang Madretsch 2 Silber





Herzliche Gratulation allen Spieler/innen für Ihre Leistungen und Einsätze. Danken möchten wir auch unseren freiwilligen Schiedsrichter/innen und Betreuer/innen wie auch den Eltern für die Unterstützung.

Das Jugileiterteam

Fotos: Beat Fivian und Peter Schären

Trainingszeiten der Jugendriege

Dienstag: Mini 18.00 – 19.00 Uhr
 Maxi 19.00 – 20.30 Uhr

Mittwoch: Mini 18.00 – 19.00 Uhr
 Midi 19.00 – 20.00 Uhr

Mini - Jahrgang 1996 – 2000
 Midi - Jahrgang 1995 und älter
 Maxi - Jahrgang 1993 und älter

Tea-Room

PLAZA

Marlise Dragic
Brüggstrasse 6
2503 Biel
Tel. 032 365 88 25

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 06.00 - 18.00 Uhr
Sa: 07.00 - 12.00 Uhr

Täglich ab 06.00 Uhr die neuesten Tageszeitungen



Madretsch - Apotheke GmbH

Pharmacie de Madretsch S.à.r.l
Brüggstrasse 2, route de Brügg
2500 Biel-Bienne 7

Portrait- aufnahmen und Passfotos



Ihr Photo- und Kinofachgeschäft

Photo Ammann

2502 Biel-Bienne
Güterstrasse 23
Telefon 032 323 66 46

Praxis Sololei *Erika Joray*

Fusspflege / Pédicure
Manicure
Body Wrapping
Rückenmassage
Fusspflege zu Hause

Ayushi-Gesichtsmassage
Klassische Massagen -
Hot Stone (Steine)
Reflexzonenmassage

Solarium (bedient) ab 5 Fr.
Verwöhnungstag 4 Std.
Vitalitätsanalyse
Rückenmassagstuhl

Körperzentrierte psychologische Beratung **Madretschstrasse 27, Biel**
Tel. 032 365 12 20

Seeländische Jugendturntage in Rapperswil BE

Nach diversen Trainingsabenden war die Zeit gekommen und die Seeländischen Jugendturntage standen vor der Tür.

Die Mädchen und Knaben hatten sich schon im voraus für diesen Wettkampf angemeldet.

Samstag 9. Juni 2007

Der Samstag, schön, sonnig und warm und angesagt waren die Einzelwettkämpfe. Leider nahmen nur 5 Knaben an diesem Nachmittag teil. Es wurden folgende Disziplinen von unseren Kindern ausgetragen: 60m oder 80m Sprint, Pendellauf, Weitsprung, Standweitsprung, Ballweitwurf, Kugelstossen, 1000m Lauf und der Crosslauf, je nach den Kategorien.



Rangliste Einzelwettkampf:

Kategorie	Rang	Vorname	Name	
C Knaben Jg. 99	35	Moritz	Ryf	
J&S 6 Knaben Jg. 96	18	Milo	Jankowski	Goldkreuz
	62	Marcos	Correa	
J&S 3 Knaben Jg. 93	2	Christoph	Käser	Silbermedaille
	23	Tim	Käser	

Sonntag 10. Juni 2007

Bereits um 06.30 Uhr war in der Linde Be-sammlung. Etliche Gesichter sahen noch sehr verschlafen aus und es herrschte eine ungewöhnliche Ruhe...

Sicher mancher dachte: Warum begin-nen diese Wettkämpfe nur so früh?

Mit zwei EHC Biel Bussen und 19 Kindern ging es dann nach Rapperswil.

Im Vereinswettkampf wurden folgende Disziplinen benotet: Sektorenweitsprung, Weitsprung, Zielwurf, 4 Athlon, Kugelstos-sen und Pendelstafette.





Auch einige Eltern waren anwesend und haben Ihre Schützlinge richtig angefeuert. Bei solcher Motivation steigt die Leistung und die Kinder zeigten ihr Bestes.

Die manchmal etwas langen Wartezeiten zwischen den einzelnen Disziplinen wurden mit Ballspielen oder zuschauen bei anderen Vereinen überbrückt.

Als es Mittag wurde, hatten unsere Kinder alle Disziplinen durchgemacht. Nach dem Mittagessen verbrachten die Kinder die Wartezeit bis zur Rangverkündigung mit verschiedenen Spielen im Fun Park.

Rangliste Vereinswettkampf, Jugend 3-teilig, 4. Stärkeklasse

1. GETU Büren a/A	27.65 Punkte
2. TSV Rohrdorf	27.51 Punkte
3. Jugi Twann	26.78 Punkte
4. Jugi Leuzigen	26.58 Punkte
5. MR Kallnach	26.53 Punkte
6. MR Müntschemier	26.44 Punkte
7. Jugi Port	26.38 Punkte
8. MR Kappelen-Werd	26.33 Punkte
9. Jugi Worben	26.21 Punkte
10. Jugi Madretsch	26.19 Punkte

(es nahmen insgesamt 18 Vereine in unserer Stärkeklasse teil)



Wir gratulieren unseren Mädchen und Knaben für ihre tollen Leistungen an den Seeländischen Jugendturntagen 2007.

Bedanken möchten wir uns auch bei unseren freiwilligen Kampfrichter/innen, Betreuer/innen, so wie bei den Eltern.

Es wäre schön, wenn im 2008 in Studen, wieder einige Kinder mehr teilnehmen könnten.

Das Jugi Madretsch Team

Fotos: Peter Schären



Teppich- und Bodenbeläge
Parkett • Laminatböden
Orientteppiche • Vorhänge

H.P. Lüthi

Brüggstasse 14, 2503 Biel
Tel. 032 365 98 88 • Fax 032 365 98 67



**Krankenmobillienmagazin
des Samariterversins
Biel-Madretsch**

Wir vermieten Behelfsartikel für Kranke,
Verunfallte und stillende Mütter sowie
Fitness-Geräte.

Montag bis Freitag 16.30 – 18.30 Uhr
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

Madretschstr. 35
2503 Biel Tel. 032 365 71 76



GOLDSCHMIEDE ORFÈVRE

**KURT SCHÜRER
SESSLERSTR.6
2501 BIEL**

032 322 19 47

GLASBRUCH

Ersetzen aller Scheiben in
Fenster, Haustüren, Schaufenster usw.
Isolierglasersatz Innert 10 Tagen
Spiegel + Wechselrahmen

SCHÄRER

GLASEREI

Waldrainstr. 44, 2503 Biel
Tel. 032 365 41 69



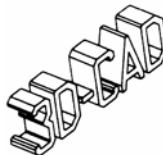
Reissverschlüsse
in allen Farben
Jede Länge
sofort lieferbar

HANS Zbinden A.G. S.A.

Mercerie bei Loeb AG
Nidaugasse 50, Biel Tel. 032 327 31 90
MMM Centre Brügg Tel. 032 373 43 11

**Ingenieurbüro Kluser
CH-2542 Pieterlen**

Entwicklung und Konstruktion von:
Maschinen - Betriebsmitteln - Werkzeugen



Josef Kluser
Masch. Ing. HTL
Löschgatterweg 29
CH-2542 Pieterlen

Geschäft 032 377 31 01
Privat 032 377 30 92
Fax 032 377 30 82
E-Mail: josef.kluser@besonet.ch

Alte Garde-Ausflug vom 18. Mai 2007

Die vielen Turnfahrten am Auffahrts-Donnerstag fielen ins Wasser und niemand glaubte, dass am Freitag im Berghaus im Freien gegrillt und ein gemütliches Apéro genossen werden könnte. Aber es geschehen noch Wunder oder es lag einfach an den braven Männern, die ab 15 Uhr eintrudelten und sich sichtlich freuten an den bekannten Gesichtern. Mit einem Glas in der Hand standen sie um den Grill und würdigten - oder kritisierten sie etwa - die Arbeit des Chefkochs Fredy Engelmann, oder staunten ob der Leere wo früher meterhoch Brennholz gelagert war.

Ein Signal gab es nicht, doch bald zog es sie fast wie eine Schafherde in den Essraum, wo Monika und Renate wunderbar aufgetischt hatten. Röbu Leimbacher begrüßte seine 41 Turner und teilte Entschuldigungen mit, wie die besondere von unserem ältesten Kollegen Kohler René. Dann kam Sieber Hans zum Wort und legte die durch den letzten Ausflug etwas rot gewordene Kasse vor und liess sie gleich wieder mit dem Einzug des Jahresbeitrages neu speisen. Röbu verteilte genau nach Anmeldung den bestellten „Bitz Fleisch“, nicht mehr oder anderes, und so lief alles ohne Schlägerei ab. Nachher gab es eine Pause bis zum obligaten Dessert, das herrlich mundete und höchstens beim Abstechen Probleme bot (was war's?). Alte Fotos kamen in die Runde, und das Raten wer wohl der dritte von links sei, gab unterschiedliche Treffer. Während die verstärkte Küchengilde wirkte, klopfen zwei Partien einen Jass und in einer Ecke formierte sich eine Gruppe um den beliebten Erzähler, der diesmal weniger Witze, dafür umso mehr Episoden aus der Jugendzeit preisgab. Wer kam schon auf die glorreiche Idee, im Kino Maienkäfer fliegen zu lassen, und zu welchem Zweck...

Bei soviel spannenden und lustigen Erinnerungen und keinem lockenden Fernsehprogramm kann der Schreiber heute noch nicht verstehen, woher der Stalldrang kam und alle so früh schon heim wollten. Vor Jahren hiess es noch: wo gehen wir hin? Jetzt fragt die überraschte Frau bei so früher Heimkehr – bist du krank oder gab's Streit?

Dem Vorstand der Alten Garde, der Küchenbrigade und den bereitwilligen Helfern und Fahrern danken wir für den traditionellen Anlass am Freitag nach Auffahrt und freuen uns auf die Überraschung im nächsten Jahr.

(Weiterer Bericht auf Seite 5)

Bericht und Fotos: *Ruedi Eugster*

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Interessiert?
Melden Sie sich bei
Robert Leimbacher
Aegertenstrasse 40
2503 Biel
Tel 032 365 39 57
oder
dermadretscher@gmx.ch



Wärme & Wasser AG

Erlenstrasse 15 2555 Brügg

Zweigniederlassung: Giessereigässli 28 2503 Biel

Telefon: 032 373 51 53 Fax: 032 373 27 71

E-Mail: keller_bruegg@smile.ch



La Buvette

Elisabeth Girard
2515 Prêles
Tél. & Fax 032 315 14 08

Spezialitäten: Käseschnitten und Fondue
Nos spécialités: Croûtes au fromage et Fondue

AUTO reparag

EMOTIONEN!

Mettstrasse 111, 2504 Biel-Bienne
Telefon 032 365 71 31
www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

Spezial-Kategorien:



SUNRIDER Verkauf und Beratung

Gewichtsprobleme
und Wohlbefinden

Ammon Barbara
Bäumlisackerweg 17
CH-3274 Merzligen
Nat. +41 0794637936

Sunrider@ammon.ch



Restaurant Zur aute Schüür

Fam. U. Baumgartner, 2557 Studen, Tel: 032 373 37 07
Geöffnet ab 6.30h, Montag ab 14.00h, Dienstag geschlossen



widmer+ruprecht ag

hubelweg 3
2503 biel
tel. 032 365 03 41
fax. 032 365 89 39

**fenster in kunststoff
kücheneinrichtungen**

Besuchen Sie unsere Ausstellung
am Hubelweg 3 in Biel-Bienne !

ruprechtwidmeruprechtwid

Qualivo
Suisse

Sie feiern das Fest... wir besorgen den Rest !

Tasty Service
Luginbühl

... die Spezialitäten-Metzgerei
... la boucherie des fines spécialités

Pour une fête... nous réaliserons tous vos désirs !

Metzgerei Luginbühl
Gurzelenstrasse 37
2502 Biel - Bienne
Tel. 032 341 37 55

www.metzgerei-luginbuehl.ch
metzgereiluginbuehl@bluewin.ch

Coiffure
René

ohne Rendez-vous

René Zeiter
Herren-Salon

Zentralplatz
Zentralstrasse 51
2502 Biel

Tel. 032 323 26 56



Ihr Gastgeber Fam. Shurdani
Frische Pastas
Holzofen, 25 Sorten Pizzas
Sonntag geschlossen

Pianostrasse 48, CH-2503 Biel-Bienne
Tel./ Fax. 032 365 88 08

Das waren noch Zeiten als ...

... die Madretscher Turner im Winter mit den am Velo angebundenen Skis + Stöcken zum Turnen in die Linde kamen. Nach dem Duschen war ein kurzes Velorennen zur Leubringenbahn Tradition. Nach einer Nachtabfahrt nach Orvin gab es noch einen (?) Schlummertrunk im Baselstab. Danach folgte eine Nachtwanderung mit Sack und Pack ins Berghaus in Près-d'-Orvin. Die Ankunft war wie immer zwischen tiefer Nacht und Morgengrauen. Die Weichen legten sich noch kurze Zeit aufs Ohr, die Harten jassten bis zum Frühstücks-Kakao.

... die Handballer gegen Ami Gym Lausanne spielten. Im Stadion hatte es über 20'000 Zuschauer! Natürlich nicht bei uns, sondern nebenan beim Fussball-Länderspiel Schweiz-Italien. Bei diesem Parkplatz Chaos hat wohl ein Polizist den deutsch-schweizer "Schlämperlig" verstanden, denn nur so ist es zu erklären, dass der Vögtli ein Busse einsackte. Da wir nun schon so weit in der Ferne waren, wurde beschlossen, nach dem Match noch einen Narzissen-Bummel in Richtung Montreux anzuhängen.

... am Seeländischen Turnfest in Büren im Vereins-Fahnenmeer eine fehlte. In der Gepäckablage eines 3. Klasse Wagens reiste die Madretscher-Fahne, von niemandem beachtet, weiter nach Solothurn. Ich möchte nicht die Hand ins Feuer legen, aber ich glaube zu dieser Zeit war der Widmer Martin Fähnrich.

... der TVM am Eidg. Turnfest in Luzern mit 30 Turnern und einer neuen Fahne teilnahm. Für einige Junge (ich war immer dabei) war die Abendunterhaltung im grossen Festzelt mit Schlagerstar Heidi Brühl von grösstem Interesse. Da die Eintrittspreise für uns jenseits von Gut und Böse waren, entschlossen wir uns für das Böse. Etwas abseits der Küche wurde das Zelt aufgeknöpft und schon waren wir bei den Leuten. Und dann kam der grosse Moment. Unsere Heidi sang den Weltschlager "am Tag als der Regen kam". Gänsehaut war angesagt, es war so richtig zum nass werden.

... die Handballer am Quer durch Bern mitmachten. Je nach Streckenlänge oder Steigung (Bierhübeli-Neufeld) wurden wir für die Stafette eingeteilt. Dann ging es Schlag auf Schlag; Rennen > Siegerehrung > Preis in Empfang nehmen > ungeduscht im Sport-Tenue ins Auto > Fahrt zum Sportplatz Gerlafingen > Schiedsrichter und Gegner sind schon da > Anpfiff zum Meisterschaftsspiel > gewonnen > fertig. So ging das damals, auch ohne Handy!

Bis zum nächsten Mal

>> Gosche

Das frohe Wiedersehen

Im Mai tauchte unser Ex-Madretscher Rolf Stettler aus Boca Raton wieder bei seiner Mutter am Lindenweg auf. Der Florida-Boy, am 21.5. 66-jährig geworden, wurde am 24. Mai von Hans Brönnimann und mir auf den Bözingenberg "entführt". Rolf war happy, diesen schönsten Aussichtspunkt entdeckt zu ha-

**Pizzeria
da
Napoli**

Restaurant Kreuzweg

HAUSGEMACHTE PIZZA
SPECIALITES, ITALIENNES
HUEBSTRASSE 1

2562 PORT B. BIENNE

TELEFON 032 331 85 10

FAM. I. NAPOLETANO-RASCHLE

Sonntag und Montag geschlossen

VW - AUDI SERVICE



martin schindler

neuwagen

mietwagen

occasionen

reparaturen

schmiedweg 29

2503 biel

☎ 032 365 23 33

elektro bilingue GmbH

Service und Reparaturen – Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen

ADSL und ISDN sowie analoge Telefonanschlüsse

EDV Netzwerkverkabelungen

Neu- und Umbauten von klein bis gross

Verkauf von Telefonapparaten und Beleuchtungskörpern

GVB Blitzschutzkontrollen für die Ämter Aarberg, Erlach, Nidau und Neuenstadt

Tiefenmattweg 31, 2503 Biel

Telefon 032 361 22 22

Fax 032 361 22 23

Natel 079 718 22 52

E-Mail: elektro.bilingue@bluwin.ch

ben. Danach fuhren wir ins TVM-Berghaus, wo Rolf vollends nicht mehr aus dem Staunen kam. Vor 45 Jahren war er letztmals hier!

Vom 29. Mai bis 6. Juni war hier erneut TVM-Mitglied Helmut Zierer im Element, diesmal mit seinen Freunden aus Fürstenfeldbruck, Simon und Otto. Alle zeigten sich begeistert vom komfortablen Berghaus und den Ausflugsmöglichkeiten. Am 4. Juni gesellte ich mich zu ihnen, und bei einem Bierchen gab es ein frohes Wiedersehen und tollen Gedankenaustausch.

Heinz Brönnimann

Trainingsfusion im Faustball

Was in der Welt der Wirtschaft schon seit Jahren normal ist, wird nun auch im Kleinen wahrgenommen. Eine Fusion findet im Seeländischen Faustball statt. Der Turnverein Madretsch, wie auch der Turnverein Lyss spielen seit mehreren Jahrzehnten Faustball. Wie allgemein in dieser Randsportart ist der Nachwuchs rar, die Überalterung zieht vielerorts ein, Abgänge sind hier und dort zu verzeichnen. Der Faustball kränkelt vor sich hin. So eben auch in Madretsch und Lyss. Bei beiden Vereinen schrumpft die Zahl derjenigen, die sich dem Faustball widmen, kontinuierlich.

Da in Madretsch der Spielerschwund zu spüren war, und dazu auch der Coach des Trainings ausfiel, wurde dort seit Anfang Jahr kein Ball mehr über die Leine geschlagen. An der Hallenmeisterschaft in Magglingen nahm der Verein aber teil. Mit einem Hilferuf oder Händereichen gelangte Hans Sieber an die Lysser: «Können wir im **Sommer** mit euch zusammen trainieren?»

Die Anfrage stiess auf offene Ohren. Hans Rudolf Gasser, Faustballverantwortlicher beim Turnverband Bern Seeland und Faustballer bei Lyss, sieht im Zusammenschluss der Trainingsgemeinschaft fast nur Gutes: «Es ist besser, wenn so doch weitergespielt werden kann, als wenn es wie an anderen Orten einfach nicht mehr weitergeht.» Seit Jahren verschwinden im Faustball, auch in der NLA, Mannschaften vom Erdboden. Vielerorts spielte ein Team jahrelang mit den gleichen Spielern, ohne grosse Nachwuchsförderung. Beenden dann einige Spieler ihre Aktivkarriere, verschwindet die Mannschaft.

Das wollen die Madretscher und Lysser nun verhindern. Zwischen den beiden Vereinen herrscht ein gutes Verhältnis. Die meisten Spieler kennen sich schon länger von vergangenen Saisons oder Turnieren. Auch half der Lysser Hans Rudolf Gasser den Madretschern schon bei Aufstiegsspielen aus, als diese zu wenig Leute in der Mannschaft hatten. Umgekehrt halfen Markus Weingart, Mario Bach und Willi Beyeler auch schon den Lyssern, und gewannen mit der zweiten Lysser Equipe unter anderem ein Turnier in diesem Jahr.

Bleibt zu hoffen, dass die Zusammenarbeit weitere Früchte tragen wird. So dass nicht nur der Trainingsbetrieb, sondern auch die Meisterschaft weiterbetrieben werden kann. Jedenfalls ist es seit April so weit: Vielleicht ist dies der Anfang von weiteren Zusammenschlüssen. Während dies in anderen Sportarten oder in der Wirtschaft oft zur Stärkung gegen einen Konkurrenten ge-

matthey
BRILLEN
WIE SIE SIE NUR BEI
matthey
BEKOMMEN.

matthey-optique sa
Murtenstrasse 10 • 2501 Biel
Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02
www.matthey-optique.ch

**Bereit für die Zukunft.
Dank Mario Bach.**

Unser Vorsorgespezialist Mario Bach bietet Ihnen eine individuelle Beratung rund um Vorsorge, Risikoschutz und Vermögensplanung. Eine Beratung, die nicht nur auf Ihre Situation von heute eingeht, sondern sämtliche Möglichkeiten von morgen miteinbezieht.

Generalagentur Biel

Bahnhofstrasse 54, 2502 Biel/Bienne. Büro: Mario Bach, Alpenweg 10
2552 Orpund, Telefon 032 355 27 58, mario.bach@swisslife.ch



SwissLife
Bereit für die Zukunft.

schieht, ist der Grund hier überspitzt formuliert dramatisch: Es geht ums nackte Überleben. «Lyss, wir kommen», stand im letzten E-Mail.

Nur der Trainingsfleiss lässt manchmal noch etwas zu wünschen übrig. Kommt ins Training! Zusammen können wir nur profitieren - und Erfolg haben!

Aus dem „Bieler Tagblatt“, überarbeitet von Heinz Stadler

Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein, oder als Ferienhaus.

1100 m über Meer. GPS Koordinaten: N 47°09.242' / E 7°10.000'

Mehr Informationen auf www.tvmadretsch.ch

Folgende Infrastruktur steht zur-Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fliessendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 40 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



Vermietung:

Pfaffen Xaver, Rainstrasse 48, 2553 Safnern,
Tel. 032 355 33 10 E-Mail: xaver.gaby@pfaffen.ch



*Mon Désirweg 16
2503 Biel-Bienne*

Pam
*Ihr Verteiler der Produkte
LEADER PRICE*

J. + H. Häusler



*Tel. 032 365 29 52
Fax 032 365 64 10*



3 Tannen

Jacqueline & Alexander Matti
Brüggstrasse 93, 2503 Biel
Telefon 032 365 75 85

www.3tannenbiel.ch

Stammlokal des Turnverein Madretsch

*Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,
familiärer Atmosphäre und
fairem Preis-Leistungsverhältnis.
Geeignete Räumlichkeiten für Hochzeits-,
Geburtstags-, Jubiläums-, und Trauerfeiern.*

*Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das
ganze 3 Tannen-Team freuen uns auf Ihren Besuch.*



ATELIER „MON DÉSIR“ SEIDEN DESIGN

MARIANNE BRIGGEN
2503 BIEL

MON DÉSIRWEG 13
TEL. 032 365 53 58

SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG

5 rekordverdächtige Runden.

23 Meter bis zum Ziel.

Ja gärrn!

Eine Bank.



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.

Weingart

Bestattungsdienste



Brüggstrasse 121, 2503 Biel

032 365 06 12

Info@weingart-bestattungsdienste.ch
www.weingart-bestattungsdienste.ch

FLOREVER
BIEL-BIENNE

Für alle Ihre
blumigen Wünsche

032 365 04 64

Madretschstrasse 16
2503 Biel-Bienne
www.floever-biel-bienne.ch

Inserenten

3 Tannen, Restaurant, Biel	Seite 23
3 Tannen, Restaurant, Studen	Seite 2
Altstadt-Kellerei, Biel	Seite 25
Ammann, Photo, Biel	Seite 10
Atelier Mon Désir, Seiden Design, Biel	Seite 23
AUTO repar AG, Biel	Seite 16
Bahnhof, Restaurant, Brügg	Seite 25
Berner Kantonalbank, Biel	Seite 23
Chantal, Coiffeur, Biel	Seite 27
Clero, Garage, Scheuren	Seite 5
Day & Night Hairdressing, Biel	Seite 5
Dufour Apotheke, Biel	Seite 6
Elektro Bilingue GmbH, Biel	Seite 19
Energie Service Biel, Oekostrom	Seite 27
Eschmann AG, Sicherheits- und Verschlussstechnik	Seite 27
ETAVIS JAG Jakob AG, Elektrotechnik, Biel	Seite 28
FLOREVER, Blumen, Biel	Seite 23
Herren, Stempel, Kleber, Druckerei, Kopien, Nidau	Seite 28
Holliger, Bäckerei-Konditorei, Biel	Seite 5
Joray, Erika, Praxis Sololei, Massagen, Nagelpflege, Fusspflege, Biel	Seite 10
Keller Wärme & Wasser AG, Brügg	Seite 15
Kluser, Ingenieurbüro, Pieterlen	Seite 13
Kreuzweg, Restaurant, Pizzeria, Biel	Seite 19
La Buvette, Restaurant, Préles	Seite 16
Luginbühl, Metzgerei, Biel	Seite 17
Lüthi, Teppich- und Bodenbeläge, Biel	Seite 13
Madretsch Apotheke, Biel	Seite 10
Margherita, Restaurant, Pizzeria, Biel	Seite 17
Matthey Optique SA, Biel	Seite 21
Merz+Amez-Droz AG, Agence GM, Biel	Seite 7
Monnier, Getränke, Whisky, Studen	Seite 7
Pam – Leader Price, Lebensmittel, Biel	Seite 22
PLAZA, Tea-Room	Seite 10
Racine Reisen, Biel	Seite 28
René Zeiter, Coiffure, Biel	Seite 17
Ritter Vins SA, Brügg	Seite 2
Rohrer, Metzgerei, Biel	Seite 5
Romang, Werkzeuge + Schärferei, Lüscherz	Seite 7
Samariterverein, Krankenmobilen, Biel	Seite 13
Schärer, Glaserei, Biel	Seite 13
Schindler, VW – Audi Service, Biel	Seite 19
Schnetzler, Neues Wohnen, Möbel, Lampen, Teppiche, Vorhänge, Biel	Seite 28
Schürer, Goldschmiede, Biel	Seite 13
Spiess, IDEA, Biel	Seite 7
Spörri Optik, Biel	Seite 25
Sunrider Verkauf und Beratung, Ammon Barbara, Merzligen	Seite 16
SwissLife, Vorsorge, Risikoschutz, Vermögensplanung, Biel	Seite 21
TABA-Floristik, Biel	Seite 5
Universal Sport, Biel	Seite 4
V-ZUG AG, Biel	Seite 2
Uhlmann, Hoch- Tiefbau, Dachdeckerarbeiten, Biel	Seite 25
Weingart, Bestattungsdienst, Biel	Seite 23
Widmer + Ruprecht AG, Fenster, Kücheneinrichtungen, Biel	Seite 17
Zaugg AG, Molkerei, Biel	Seite 5
Zbinden, Mercerie, Biel + Brügg	Seite 13
Zur aute Schür, Restaurant, Studen	Seite 16



visual energy
for miss switzerland



SPÖRRI OPTIK

Nidaugasse 70, 2502 Biel / Rue de Nidau 70, 2502 Bienne
032 323 87 23, www.spoerrioptik.ch

Restaurant Bahnhof



Andreas Allenbach, Gérant
Bahnhofstrasse 3
CH-2555 Brügg BE
Tel. 0041 (0)32 373 11 37
Fax 0041 (0)32 373 64 52
MWST-Nr. 467 900



A. Uhlmann AG

Hoch – Tiefbau
Dachdeckerarbeiten

2504 Biel Tel. 032/ 341 31 03



Caves de la vieille Ville Bienne

Altstadt-Kellerei Biel

Inhaber: Fam. Vogelbacher

2503 Biel-Bienne
Zentralstrasse 141, rue Centrale Telefon 032 325 20 30

Wir gratulieren

*Früher, da ich unerfahren und bescheid'ner war als heute,
hätten meine höchste Achtung and're Leute.
Später traf ich auf der Weide außer mir noch and're Kälber,
und nun schätz' ich, sozusagen, erst mich selber.*
(Wilhelm Busch)

8.	Juni	Huber-Salcher	Dora und Werner	Goldene Hochzeit
29.	Juni	Lütolf	Anton	70 Jahre
5.	Juli	Schwerzmann	Fredy	84 Jahre
27.	Aug.	Roth	Heinrich	75 Jahre
7.	Sept.	Knörr	Fred	80 Jahre
14.	Sept.	Marti	Franz	81 Jahre
18.	Sept.	Oppliger	Heinz	81 Jahre
27.	Sept.	Minnig	Hans	70 Jahre

Agenda

Jugendriege

18.	Aug.	Nachwuchswettkampf	Lyss
22.	Sept.	Vereinswettkampf / Schlussturnen	Schulhaus Linde
25.	Nov.	Jugend-Crosslauf	Schulhaus Linde

Turnverein Madretsch / Männerriege

6.	Juli	Velo-Tour	
18. - 19.	Aug.	Herbst-Tour Männerriege	
25.	Aug.	Seeländische Spieltage	Pieterlen
20.	Okt.	Jass-Meisterschaft	Berghaus
2.	Nov.	Herbst-Versammlung	Aarberg
10.	Nov.	Faustball-Freundschaftsturnier	Nidau
10.	Nov.	Seeländischer Veteranentag	Port

Schulferien 2007

30. Juni - 12. Aug.	Sommer
29. Sept. - 21. Okt.	Herbst
22. Dez. - 6. Jan.	Winter

Jugendriege Dienstag + Mittwoch, siehe Seite 9	Volleyball (gemischt) Dienstag: 20.15 – 21.30 Uhr
Damenturnverein DTV Mittwoch: 20.15 – 21.30 Uhr	Männerriege Freitag: 19.45/20.15 – 21.30 Uhr

Sicherheits- und Verschlusstechnik

m.eschmann ag



*Erlacherweg 10, 2503 Biel
Telefon 032 365 69 67*

*Bahnhofstrasse 5, 3322 Schönbühl
Telefon 031 852 10 10*

*info@schluessel-eschmann.ch
www.schluessel-eschmann.ch*

Coiffure Chantal

Hairstyling Herren & Damen

Rüschlistrasse 28 2502 Biel
Telefon 032 322 47 70



...spielend leicht zu Oekostrom
...du courant écologique - un jeu d'enfant

Energie Service Biel/Bienne



PP
2562 Port

Adressberichtigung nach A1 Nr. 552
melden an Adr. Heinz Stadler
Hauptstrasse 46, 2562 Port

herrennidau

- Stempel
- Kleber
- Visitenkarten
- Offset-Druck
- Digitaldruck
- Kopierservice
- Farbkopien

Hauptstrasse 127

2560 Nidau

Tel. 032 331 07 72

Fax 032 331 02 43

herren@herrennidau.ch

Besuchen Sie unseren
Online-Shop
www.herrennidau.ch

**Wir bringen mehr
Power in die
Elektrotechnik.**

Zum Beispiel mit kompetenter Beratung, schlüsselfertigen Installationen und lebenslanger Wartung. Oder mit einer innovativen Gesamtlösung inkl. Projektmanagement und Engineering.

Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS 
JAG JAKOB

Für alle Ihre Reisen



Freiburgrstr. 34 • 032 323 73 33 • Biel-Bienne

neues

wohnen

schnetzler

neues wohnen
w. schnetzler
obergasse 22
2502 biel
032 323 80 40

möbel
lampen
teppiche
vorhänge
gestaltung

neues

wohnen

schnetzler